

Portable radio

AE2480

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Användarhandbok

Käyttöopas

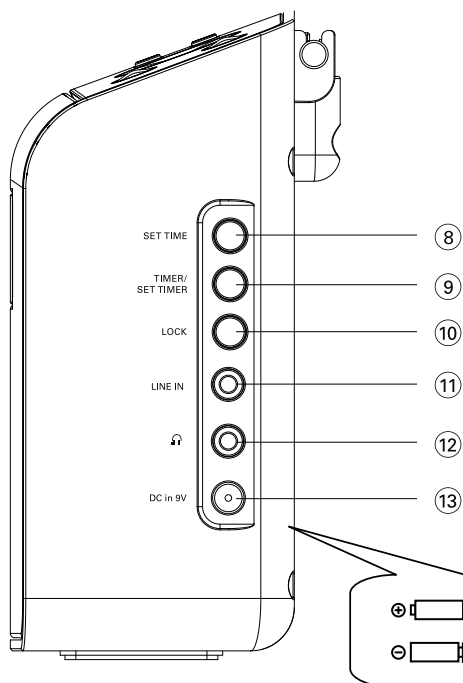
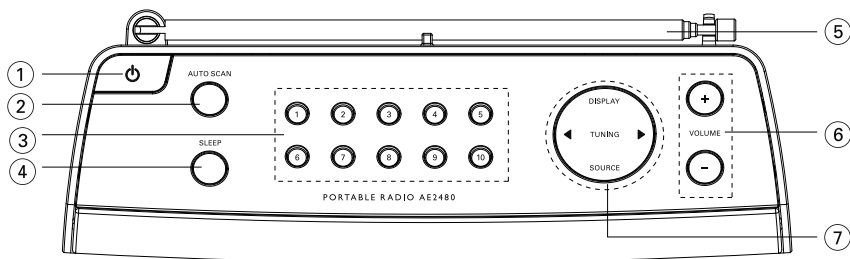
Εγχειρίδιο χρήσεως

Instrukcja obsługi



PHILIPS

1

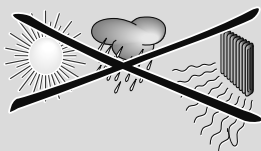


6x1.5V R14/ UM2/ C CELL

3



4



Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie: www.philips.com/welcome.

Akcesoria w wyposażeniu

- 1 zasilacz AC/DC (PHILIPS, numer modelu: ED4120090060A, prąd wejściowy: 230 V~50 Hz, 70 mA, prąd wyjściowy: 9 V, 600 mA)
- Przewód audio

Część górną i przednią (Patrz 1)

-  – włączanie i wyłączenie trybu gotowości
 - AUTO SCAN**
– w trybie FM, MW, LW/SW: automatyczne wyszukiwanie i programowanie stacji
 - Przyciski numeryczne**
– naciśnij i przytrzymaj, aby zaprogramować stację radiową
 - SLEEP**
– automatyczne wyłączenie zestawu po upływie ustawionego czasu
 - Antena teleskopowa**
– zapewnia lepszy odbiór stacji radiowych
 - VOLUME +/-**
– regulacja siły głosu
 - DISPLAY**
– wyświetlanie czasu lub pasma częstotliwości radiowej
- TUNING ◀/▶**
– w trybie FM/MW/LW/SW: strojenie stacji radiowej
- SOURCE**
– wybieranie trybu FM, MW, LW, SW lub AUX

Panel boczny (Patrz 1)

- SET TIME**
– w trybie gotowości: wybieranie zegara
- TIMER/SET TIMER**
– ustawianie godziny automatycznego włączania i wyłączania zestawu
– włączanie lub wyłączanie zegara
- LOCK**
– wyłączanie wszystkich przycisków
-  – gniazdko 3,5 mm do słuchawek stereo
- LINE IN**
– wejście dla zewnętrznego źródła dźwięku
- Gniazdo zasilania DC**
– gniazdko kabla zasilania

Uwaga:

Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.

Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

Jest to szczególnie niebezpieczne w przypadku dzieci. Przewód odłączony z jednej strony z gniazda zasilania (MAINS) urządzenia, pod czas gdy drugi koniec pozostaje w gniazdku elektrycznym, może nadal przewodzić prąd i stanowić zagrożenie.

Zasilanie

W miarę możliwości należy korzystać z zasilania sieciowego w celu przedłużenia trwałości baterii. Przed włożeniem baterii należy wyjąć kabel zasilania z gniazdka oraz odłączyć od zestawu.

Baterie (opcjonalne)

- 1 Otworzyć pokrywę kieszeni baterijnej i włożyć sześć baterii typu **R-14, UM-2** lub **C-cells** (zalecane baterie alkaliczne). Bieguny baterii „+” oraz „-” muszą zgadzać się ze schematem wewnątrz. (Patrz **1**)
 - 2 Zamknąć pokrywę kieszeni, po uprzednim upewnieniu się, że baterie włożono w odpowiedni sposób. Zestaw jest gotowy do użytku.
- Niewłaściwe użytkowanie baterii może prowadzić do wycieku elektrolitu i korozji kieszeni baterijnej, a nawet do rozsadzenia baterii. Dlatego:
 - Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węglowymi. W zestawie wolno używać wyłącznie takich samych baterii.
 - Przy wkładaniu nowych baterii nie wolno mieszać baterii starych z nowymi.
 - Należy wyjąć baterie, jeżeli zestaw nie będzie użytkowany przez dłuższy okres.

Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego należy wyrzucać je do odpowiednich kontenerów.

Zasilanie sieciowe

- 1 Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na **umieszczonej na spodzie obudowy tabliczce znamionowej** jest identyczny z napięciem w sieci elektrycznej. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy lub serwisu.
- 2 Podłączyć dołączony zasilacz do gniazdka elektrycznego i gniazda zasilania DC w zestawie. Zestaw jest gotowy do użytku.
- 3 W celu całkowitego wyłączenia zasilania należy wyjąć kabel z gniazdka w ścianie.

- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazda sieci elektrycznej, w miejscu ułatwiającym dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
- Podczas burzy należy odłączyć kabel zasilania z gniazdka dla ochrony zestawu.
- Przewód zasilający służy do odłączania urządzenia. Musi on być zawsze łatwo dostępny podczas korzystania z urządzenia. Aby odłączyć urządzenie od źródła zasilania, należy odłączyć przewód zasilający urządzenia od gniazdka elektrycznego.

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.

Pobór mocy	8 W
Zużycie energii (Aktywny)	2 W

Informacje ogólne

Anteny

- Dla odbioru fal **FM** należy wyciągnąć antenę teleskopową. W razie potrzeby należy opuścić i obrócić antenę. Jeżeli sygnał radiowy jest zbyt silny, należy skrócić antenę.
- Dla odbioru fal **MW** zestaw wyposażony jest w antenę wewnętrzną, dlatego antena zewnętrzna jest niepotrzebna. Należy obrać całym zestawem.

Podłączanie słuchawek

- Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawek.
→ Głośniki zostaną wyłączone.

Blokowanie zestawu

- Zestaw można zablokować w każdym trybie, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk **LOCK** do wyświetlenia symbolu .
→ Wszystkie klawisze zostaną zablokowane.
- Aby odblokować zestaw:
– naciśnij i przytrzymaj przycisk **LOCK** aż do zniknięcia symbolu .

Czynności podstawowe

- 1 Podłącz dołączony zasilacz do gniazdka elektrycznego i gniazda zasilania DC w zestawie lub włóż baterie zgodnie z opisem w części Zasilanie.
→ Zostanie wyświetlony zegar: (Patrz **[2]**)
- Naciśnij przycisk , aby włączyć zestaw.
- Naciśnij ponownie przycisk , aby przełączyć zestaw w tryb gotowości.
- 2 Aby ustawić głośność, naciśnij przycisk **VOLUME +/-**.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku gdy zestaw przestanie być zasilany, zegar jest wyświetlany jeszcze przez kilka minut.
- Po kilku minutach,  zaczyna migać, a następnie zegar znika.

Włączanie radia

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć zestaw.
- 2 Naciśnij przycisk **SOURCE**, aby wybrać pasmo FM, MW, SW lub LW.
→ Zostanie wyświetlone pasmo i częstotliwość radiowa (patrz **[3]**).

Strojenie automatyczne

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING**  przez jedną sekundę, aby automatycznie wyszukać stację.
→ Pojawi się napis *Sc h*.
→ Po odebraniu sygnału stacji wyszukiwanie zostanie zatrzymane i napis *Sc h* zniknie.

Przydatne wskazówki:

- W celu zakończenia automatycznego wyszukiwania naciśnij dowolny przycisk.

Strojenie ręczne

Ta funkcja umożliwia ręczne strojenie częstotliwości określonego kanału. Podobnie jak wyregulowanie anteny, funkcja umożliwia uzyskanie lepszego odbioru.

- W trybie FM, MW, SW/LW naciśnij przycisk **TUNING** , aby dostroić stację.

Przydatne wskazówki:

- Naciśnij raz przycisk , aby zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość o 5 KHz. Zmiana częstotliwości nie jest wyświetlana.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk , aby zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość o 10 KHz. Wyświetlana zmiana częstotliwości to +/- 0,01 MHz.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

- W trybie FM, MW, SW/LW naciśnij i przytrzymaj przycisk **AUTO SCAN**, aż pojawi się napis **SCAN**.
→ Stacje o odpowiednio silnym sygnale zostaną automatycznie wyszukane i zapisane.

Ręczne programowanie stacji radiowych

W celu ułatwienia dostępu pod przyciskiem **PRESET** można zaprogramować do 10 stacji w każdym paśmie.

- 1 W trybie FM, MW, SW/LW wyszukaj żądaną stację radiową (patrz część „Strojenie automatyczne” i „Strojenie ręczne”).
- 2 Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków numerycznych powoduje zaprogramowanie stacji radiowej.

Przydatne wskazówki:

- Jeśli pod danym numerem została już wcześniej zaprogramowana jakaś stacja, zostanie ona zastąpiona nową stacją.
- Nie można zastąpić stacji zaprogramowanych w danym paśmie.

Wybieranie zaprogramowanej stacji radiowej

- W trybie FM, MW, SW i LW naciśnij przycisk **NUMBER 1-10**.

Wyświetlanie zegara

W trybie tunera można wyświetlić zegar:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**.

Ustawianie godziny

Godzinę można ustawić tylko w trybie gotowości.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SET TIME**, aż zaczną migać cyfry godzin.

- 2 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk **SET TIME**, aby zatwierdzić.
→ Zaczną migać cyfry minut.
- 4 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **SET TIME**, aby zatwierdzić.
→ Zestaw wyjdzie z trybu ustawiania czasu.

Przydatne wskazówki:

- Ustawianie czasu zostanie zakończone w przypadku naciśnięcia przycisku  lub gdy żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez dłużej niż 10 sekund.

Ustawianie timera

Timer można ustawić tylko w trybie gotowości.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER/SET TIMER**, aż pojawi się  i zaczną migać cyfry godzin.
- 2 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić.
→ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić.
→ Pojawi się .
→ Cyfry godzin zaczną migać.
- 6 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw godzinę.
- 7 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić.
→ Cyfry minut zaczną migać.
- 8 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw minuty.
- 9 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić.

→ Napis FM, MW, SW lub LW zacznie migać.

- 10 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** lub **SOURCE** wybierz pasmo dla zegara.

→ Numer zaprogramowanej stacji radiowej zacznie migać.

- 11 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** lub przycisków numerycznych ustaw numer zaprogramowanej stacji.

- 12 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić.

→ Cyfry poziomu głośności zaczną migać.

- 13 Za pomocą przycisków **VOLUME +/-** ustaw poziom głośności dla zegara.

- 14 Naciśnij przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby zatwierdzić wybór i zakończyć ustawianie timer.

Po osiągnięciu ustawionego czasu włączenia:

- zestaw włącza wybrane pasmo lub zaprogramowaną stację, jeśli jest włączony;
- zestaw włącza się i włącza wybrane pasmo lub zaprogramowaną stację, jeśli jest wyłączony;
-  wskaźnik miga przez jedną minutę.

Po osiągnięciu ustawionej godziny wyłączenia:

- zestaw nie reaguje, jeśli jest wyłączony;
- zestaw wyłącza się samoczynnie, jeśli jest włączony.
-  wskaźnik miga przez jedną minutę.

Włączanie i wyłączanie timer

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER/SET TIMER**, aby włączyć lub wyłączyć timer.

→  pojawia się, gdy timer jest włączony.

→  znika, gdy zegar jest wyłączony.

Przydatne wskazówki:

- Funkcja włączania i wyłączania timer jest dostępna zarówno w trybie gotowości, jak i w trybie aktywności.

Ustawianie wyłącznika czasowego

Można ustawić określony czas, po którym zestaw będzie samoczynnie przełączać się w tryb gotowości.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać żądany okres czasu (w minutach). Dostępne są następujące ustawienia:

→ **SL:90->SL:60->SL:45->SL:30->SL:15->SL:00.**

→  zostanie wyświetlony.

- 2 Wybranie ustawienia SL:00 spowoduje dezaktywację wyłącznika czasowego.

→  zniknie.

Przydatne wskazówki:

- Gdy funkcja wyłącznika czasowego jest aktywna, naciśnij przycisk **SLEEP**, aby wyświetlić pozostały czas.
- Naciśnij przycisk **SLEEP** ponownie, aby zmienić czas pozostały do wyłączenia na najbliższą, niższą wartość (np. jeśli pozostało 59 minut, czas pozostały do wyłączenia zostanie zmieniony na 45 min, 30 min, 15 min).

AUX IN

Możliwe jest odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia podłączonego do zestawu AE2480.

- 1 Naciśnij raz lub kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb AUX IN.
→  zostanie wyświetlony.
- 2 Aby uniknąć zniekształceń dźwięku, zmniejsz głośność urządzenia zewnętrznego.
- 3 Aby dostosować dźwięk i głośność, skorzystaj z regulacji dźwięku w urządzeniu zewnętrznym i zestawie AE2480.

Porady i konserwacja ogólna

- Zestaw należy umieścić na płaskiej i twardej powierzchni, aby odtwarzacz nie przesakał ścieżek na płycie.
- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii ani kaset na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać zestawu. Urządzenie wydziela ciepło, które musi się swobodnie rozchodzić, dlatego należy zapewnić przynajmniej 15 cm przestrzeni wokół otworów wentylacyjnych zestawu.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!
- Obudowę zestawu można czyścić miękką, wilgotną ściereczką irchową. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, zawierających alkohol, spirytus, amoniak ani środków ściernych, które mogą uszkodzić obudowę.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne wytwarzane przez słuchawki może powodować utratę słuchu.
- Baterie i akumulatory należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.

Usuwanie usterek

W przypadku problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym. Jeżeli pomimo poniższych wskazówek usterki nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem

OSTRZEŻENIE: *W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.*

Problem

- *Możliwa przyczyna*
- Sposób naprawy

Brak dźwięku/brak zasilania

- *Pokrętko siły głosu VOLUME nie ustawione*
- Zwiększyć siłę głosu VOLUME
- *Kabel zasilania źle włożony*
- Podłączyć odpowiednio kabel zasilania AC
- *Wyczerpane/źle włożone baterie*
- Włożyć (nowe) baterie we właściwy sposób
- *W gniazdo zestawu wetknięte słuchawki*
- Odlączyć słuchawki

Słaby odbiór stacji radiowych

- *Słaby sygnał radiowy.*
- Dla odbioru fal **FM** należy wyciągnąć antenę teleskopową. W razie potrzeby należy opuścić i obrócić antenę. Jeżeli sygnał radiowy jest zbyt silny, należy skrócić antenę.
- Dla odbioru fal **MW** zestaw wyposażony jest w antenę wewnętrzną, dlatego antena zewnętrzna jest niepotrzebna. Należy obracać całym zestawem.

Wyświetlacz działa z błędami/Brak reakcji na operowanie klawiszami

- *Wyladowania elektrostatyczne*
- Wyłączyć zestaw, odłączyć kabel zasilania. Włączyć zasilanie z powrotem po kilku sekundach

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzeń należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozwagą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton, styropian oraz plastik

Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmieć, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

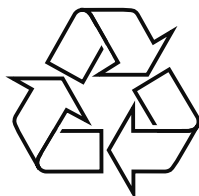
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski



Printed in China

AE2480_12_UM_V2.0